K. 1177. Doorjamb of Prasat Mueang Khaek, 893 Śaka

Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer and Dominique Soutif

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer, Dominique Soutif

Identifier: DHARMA_INSCIK01177

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01177.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the tenth century CE.

Edition

〈1〉 // 893 śaka nu mān· vraḥ śāsana dhūlī〈2〉 vraḥ pāda dhūli jeṅ· vraḥ kaṁmrateṅ· Añ· ta〈3〉 paramapavitra ta ka[ṁ]mrateṅ· Añ· vraḥ (gu)〈4〉(ru ta ca)turācāryya nā do ti pre sthāpana (v)r¡e!〈a〉ḥ〈5〉 kaṁmrateṅ· Añ· śri Asamānadhṛtaca(n)drama〈6〉heś-vara nu vraḥ kaṁmrateṅ· Añ· śrī A(sa)mā〈7〉nadhṛtacandrasvām〈i〉 nu kanloṅ· kaṁmrateṅ·〈8〉 Añ· śrī Asamānadhṛtacandradevī (Āy· kā)〈9〉c· toṅ· 896 śaka ta gi dvādaśi ket·〈10〉 māgha vuddhavāra nu kaṁmrateṅ· Añ· ta vra(ḥ)〈11〉 guru paṅ-gaṁ thpvaṅ· nivedana pi mān· vraḥ śā〈12〉sana dhūli vraḥ pāda dhūli jeṅ· vraḥ (kaṁ)[mra]〈13〉teṅ· Añ· ta para(ma)pavitra ta ka(ṁ)mrate〈14〉ṅ· Añ· vraḥ guru ta kaṁmrateṅ· Añ· vra(ḥ)〈15〉 guru pandval· ta steṅ· Añ· ta pratyaya [1+]〈16〉 steṅ· Añ· Āy· (saṁm)ṛddh[i]pura ti (pre) mok· (sth)[ā]〈17〉panā praśasta Āy· kac· toṅ· ta (pre)

saṁgaṇa〈18〉 nu vraḥ ka(ṁ)mrateṅ· Añ· jagat· liṅgapura vvaṁ suta〈19〉ntra ta (t)i viṣaya vvaṁ Āc· ti Āyatva ta khloñ· vi〈20〉(ṣa)ya n(u) tralāva (nu) prabhū phoṅ· kalpanā kamra〈21〉teṅ· Añ· vraḥ guru ta [ca]turācārya [.][.]añ· (c)au〈22〉 ta kaṁmrateṅ· jagat· liṅgapura paryyaṅ· tap· mā〈23〉[2+] ta tandula thlvaṅ· (praṁpi) vraḥ vasana yau ta〈24〉 [1+] (ka)lpanā ta (jn)au (ta kaṁm)rateṅ· Añ· caturāc[ā]〈25〉[ryya] [1+] (d)au ta sta(p)· (varttamāna) pra[.][.][.][.] (gha)ṇa yau〈26〉 (praṁpi) (ka?)[.]r(eṅ· gi) [4+] yau (praṁpi kla)s· mvā〈27〉y· (kalpanā) kaṁmrateṅ· Añ· [...]〈28〉 [...]

Bibliography

Preliminary edition by Gerdi Gersccheimer, Domonique Soutif and Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 1691.